

INFORMATION ZUR

Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG

EEC Type-Approval certificate / homologation CEE

für / for / pour



Genehmigungsnummer: e4*81/334*2007/34*2787*02

Approval number /
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen: e4 032787

Approval sign /
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: 1605

silencer type / silencieux type

Hersteller: REMUS Innovation GmbH

Manufacturer/
fabricant

Ruhmannstraße 11
A-8570 Voitsberg

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.

Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver ce document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concerning the:

- type approval
- extension of type approval
- refusal of type approval
- withdrawal of type approval

of a type of a ~~vehicle/component~~/separate technical unit with regard to Directive 81/334/EEC, as last amended by Directive 2007/34/EC.

Type-approval number : e4*81/334*2007/34*2787*02
Reason for extension : In the field of application another type of vehicle.

Approval mark : 

SECTION I

- 0.1. Make (trade name of manufacturer) : REMUS opt. SEBRING opt. L&W opt. AC Schnitzer
- 0.2. Type and general commercial description(s) : 1605
- 0.3. Means of identification of type, if marked on the ~~vehicle/component~~/separate technical unit⁽¹⁾ : type designation
- 0.3.1. Location of that marking : at the bottom of the silencer
- 0.4. Category of vehicle⁽²⁾ : see annex A2
- 0.5. Name and address of manufacturer : REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H.
Dr. Niederdorfer-Straße 25
A – 8572 Bärnbach
- 0.7. In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval mark : engraved or stamped in the silencer housing
- 0.8. Address(es) of assembly plant(s) : a) REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H.
Dr. Niederdorfer-Straße 25
A – 8572 Bärnbach
b) SEBRING Technology GmbH
Ruhmannstraße 11
A-8570 Voitsberg



Vehicle Approval and Information

P.O. Box 777
2700 AT Zoetermeer
The Netherlands

Tel. – 31 (0)79 345 81 43
Fax + 31 (0)79 345 80 43
www.rdw.nl

Type-approval number: e4*81/334*2007/34*2787*02

SECTION II

1. Additional information (where applicable) : see Addendum
2. Technical service responsible for carrying out the tests : DEKRA Automobil GmbH
Automobil Test Center
Senftenberger Straße 30
D-01998 Klettwitz
3. Date of test report : August 19th, 2019
4. Number of test report : 201433462 (2nd extension)
5. Remarks (if any) : see Addendum
6. Place : Zoetermeer
7. Date : 13 September 2019
8. Signature : 
R.F.R. Clement
9. The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.
The test report as mentioned in item 4.

⁽¹⁾ If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this type-approval certificate such characters shall be represented in the documentation by the symbol: "??" (e.g. ABC??123??).
⁽²⁾ As defined in Annex IIA to Directive 70/156/EEC.

ADDENDUM

to EC type-approval certificate number: e4*81/334*2007/34*2787*02

concerning the separate technical unit type-approval of exhaust systems for motor vehicles with regard to Directive 81/334/EEC, as last amended by Directive 2007/34/EC.

1. Additional information
- 1.1. Composition of the separate technical unit
: One rear silencer (horizontal mounted) with one curved inlet pipe and each one straight outlet pipe(s) on the left side and on the right side of the silencer. Furthermore there are one curved connecting pipe on both sides of the silencer each with one (opt. two into one) opt. two tail pipe(s). Different variations of tail pipes. The connecting pipe on the left side is equipped with an electronic valve control (standard equipment in the vehicle).
- 1.2. Trademark or trade name of the type(s) of motor vehicle to which the silencer is to be fitted⁽¹⁾
: [see annex A2](#)
- 1.3. Type(s) of vehicle and its/their type-approval number(s)
: [see annex A2](#)
- 1.4. Engine
- 1.4.1. Type (positive ignition, diesel)
: [see annex A2](#)
- 1.4.2. Cycles: two-stroke, four-stroke
: [see annex A2](#)
- 1.4.3. Total cylinder capacity
: [see annex A2](#)
- 1.4.4. Rated maximum engine power
: [see annex A2](#)
- 1.5. Number of gear ratios
: [see annex A2](#)
- 1.6. Gear ratios employed
: [see annex B and B1](#)
- 1.7. Drive-axle ratios
: [see annex B and B1](#)
- 1.8. Sound-level values:
- moving vehicle
: [see annex B and B1](#)
- stationary vehicle
: [see annex B and B1](#)
- 1.9. Variation in back pressure
: < + 25 %
- 1.10. Any restrictions in respect of use and mounting requirements
: The rear silencer type 1605 may only be mounted with original parts or with other approved separate silencers or pipes.
5. Remarks
: The test results are also valid for vehicle types which are mentioned in [Annex A2](#) of test report and are equipped with automatic gear boxes.

⁽¹⁾ If several types are indicated, items 1.3. to 1.10. inclusive must be completed in respect of each other.



Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

201433462 (2. Erweiterung / 2nd Extension)
70/157/EWG / EEC



Typ / Type : 1605
Hersteller / Manufacturer : REMUS

**Prüfbericht
Test Report**

Gemäß Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates über *According to the Directive of the European Parliament and of the Council relating to*

**den zulässigen Geräuschpegel und die Auspuffvorrichtung
von Kraftfahrzeugen /
Schalldämpferanlagen als technische Einheit (Austauschschalldämpferanlagen)**

**the permissible sound level and the exhaust system
of motor vehicles /
silencer systems as a technical unit (replacement silencer systems)**

70/157/EWG / EEC vom / of 06.02.1970
zuletzt geändert durch / as last amended by
2007/34/EG / EC vom / of 14.06.2007

Genehmigungsstand / Approval status	
	Genehmigungsnummer / Number of approval
EG / EC	e4*81/334*2007/34*2787*00 e4*81/334*2007/34*2787*01



Typ / Type : **1605**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

0. Grund der Erweiterung

- Es werden hinzugefügt : Im Verwendungsbereich der Fahrzeugtyp 1K4.
Es werden geändert : nicht zutreffend
Es wird berichtigt : nicht zutreffend
Es entfallen : nicht zutreffend

1. Technische Angaben zur Austauschschalldämpferanlage

1. Fabrik- oder Handelsmarke : REMUS ww. SEBRING ww. L&W ww. AC Schnitzer
2. Typ : 1605
3. Name und Anschrift des Herstellers : REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H. Dr. Niederdorfer-Straße 25 A-8572 Bärnbach
Anschriften der Fertigungsstätten : a) REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H. Dr. Niederdorfer-Straße 25 A-8572 Bärnbach
b) SEBRING Technology GmbH Ruhmannstraße 11 A-8570 Voitsberg
4. Name und Anschrift des Beauftragten des Herstellers : -
5. Teile der technischen Einheit : Ein Endschalldämpfer (quer eingebaut) mit einem gebogenen Eingangsrohr und jeweils einem geraden Ausgangsrohr auf der rechten und linken Seite des Schalldämpfers. Weiterhin jeweils ein gebogenes Verbindungsrohr mit einem (ww. 2 in 1) ww. zwei geraden Endrohren auf der rechten und linken Seite des Fahrzeugs; verschiedene Endrohrvarianten und Endrohrformen sind verfügbar. Das Verbindungsrohr auf der linken Seite ist mit einer Auspuffklappe ausgerüstet, deren Steuerung und Antrieb durch unveränderte Original Fahrzeugteile erfolgt
Funktionsprinzip : Absorption
6. Fabrik- oder Handelsmarke der Fahrzeugtypen, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist : siehe Anlage A2
7. Fahrzeugtypen mit Betriebslaubnisnummern : siehe Anlage A2



Typ / Type : **1605**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

8. Motorentypen : siehe Anlage A2
8.1. Art des Motors : siehe Anlage A2
8.2. Zweitakt- oder Viertaktmotor : Viertaktmotor
8.3. Hubraum (88/76/EWG) : siehe Anlage A2
8.4. Nennleistung (80/1269/EWG) : siehe Anlage A2
9. Anzahl der Gänge des Schaltgetriebes : siehe Anlage A2
Die Referenzfahrzeuge wurden wie folgt ausgewählt : Einteilung der abzudeckenden Fahrzeuge in Gruppen mit gleicher Schalldämpferanlage; Auswahl der Prüf Fahrzeuge der jeweiligen Gruppen nach größtem Hubraum, größter Motorleistung, größter Achsübersetzung und kleinster Anzahl von Gangstufen des Getriebes.
10. Benutzte Übersetzungsverhältnisse des Schaltgetriebes : siehe Anlagen B und B1
11. Übersetzungsverhältnis der Achse : siehe Anlagen B und B1
12. Geräuschpegelwerte : siehe Anlagen B und B1
Fahrgeräusch : siehe Anlagen B und B1
stabilisierte Geschwindigkeit vor der Beschleunigung : 50 km/h
Standgeräusch : siehe Anlagen B und B1
Bemerkung : Für die Geräuschmessungen erfolgt die Auswahl der Endrohre so, dass die Messungen mit der geräuschrelevanten ungünstigsten Variante (je nach Sachverhalt ohne Perforierung bzw. ohne Dämmstoff und mit dem größten Öffnungsquerschnitt) erfolgen.
13. Abweichung des Abgasgedrucks : < + 25 %
14. Konditionierung des Austauschschalldämpfers : Konstruktiv (durch die gewählte Perforation des Innenrohres und die Verwendung textiler Glasfaserwolle -endlos- ist sichergestellt, dass die Dämmstoffe während der Nutzungsdauer des Schalldämpfers in ihrer bestimmungsgemäßen Lage verbleiben. Auf weitergehende Prüfungen wurde deshalb verzichtet.
15. Elektromagnetische Verträglichkeit (Auspuffklappensteuerung) : Ansteuerung und Antrieb der Auspuffklappen erfolgen durch unveränderte Original-Fahrzeugteile.
16. Etwaige Benutzungsbeschränkungen, Montageanleitung : Der beschriebene Schalldämpfer darf nur verwendet werden zusammen mit Originalteilen, wahlweise anderen für den Fahrzeugtyp genehmigten Bauteilen. Montageanleitung siehe Beschreibungsbogen.



Typ / Type : **1605**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

17. Datum der Vorführung des Musters zur Erteilung einer EWG-Betriebs-erlaubnis für die selbständige techni-sche Einheit : siehe Anlagen B und B1

II. **Anlagen**
 Anlage A2 (1 Blatt) : Verwendungsbereich

III. **Schlussbescheinigung**
 Der unter Abschnitt I.2. beschriebene Typ - e n t s p r i c h t - der o. a. Prüfspezifikation.
 Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.
 Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weiterge-gaben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

Klettwitz, 19.08.2019



Dipl.-Ing. Jürgen Bahnert
 Fachgebietsverantwortlicher / Product Manager

Tel.: 035754/7344-561 – Fax: 035754/7345-500 – e-mail: juergen.bahnert@DEKRA.com

J:\Vorgang\GA2019\48022\Test_report_33462_ext 2.doc



Typ / Type : **1605**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
 A2

Fabrikmarke oder Handelsbezeichnung des Kraftfahrzeugtyps, in den der Schalldämpfer eingebaut werden soll
Trademark or trade name of the type of motor vehicle to which the silencer is to be fitted

Fahr-zeugtyp/ Type of vehicle	Fabrikmarke oder Handels- bezeichnung/ Trademark or trade name	Typgenehmi- gungsnummer bzw. ABE-Nr. / Typeapproval number resp. ABE-No.	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/ EEC)	Nennleis- tung / Rated Maximum engine power [kW/min ⁻¹] (80/1269/ EEC)	Anzahl der Ge- triebe- gänge / Number of gear ratios	Ab Bau- Jahr / From Model- Year	Teile der techni- schen Einheit/ Parts of the tech- nical unit
Fahrzeugklasse / Category of vehicle: M1								
Hersteller / Manufacturer: Bayerische Motoren Werke AG (DE); BMW								
Art des Motors / Engine type: Otto / Positive ignition								
1C	M235i	e1*2007/46* 0277*..	N55B30A	2979	240/5800	M6 A8	09/ 2013	[1] [2] [3] [4]
	M235i xDrive							
1K2	M135i	e1*2007/46* 0273*..			235/5800 240/5800	M6 A8	05/ 2012	
	M135i xDrive							
1K4	M135i	e1*2007/46* 0283*..			235/5800 240/5800	M6 A8		
	M135i xDrive							

- [1] 1x Original-Krümmen / original exhaust manifold
 [2] 1x Original-Katalysator / original catalyst
 [3] 1x Original- Vorschalldämpfer ww. Vorschalldämpfer Typ 1595 e4 032777 / original front silencer optional front silencer type 1595 e4 032777
 [4] 1x Austausch-Endschalldämpfer vom Typ 1605 e4 032787 mit einer Remus Auspuff-klappe, deren Antrieb und Steuerung durch Originalteile erfolgt / replacement rear silencer type 1605 e4 032787 with a Remus exhaust valve, the drive and control of which is carried out by original parts.

J:\Vorgang\GA2019\48022\Test_report_33462_A2.doc

